



#### Obsah

#### II Nelegislativní akty

##### NAŘÍZENÍ

- ★ **Nařízení Komise (EU) č. 1297/2014 ze dne 5. prosince 2014, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí<sup>(1)</sup>** ..... 1
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1298/2014 ze dne 5. prosince 2014 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny ..... 4

##### ROZHODNUTÍ

2014/876/EU:

- ★ **Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. listopadu 2014 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, v souladu s postupem podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2014/005 FR/GAD, z Francie)** ..... 7

2014/877/EU:

- ★ **Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. listopadu 2014 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, v souladu s postupem podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2014/007 IE/Andersen Ireland předložená Irskem)** ..... 9

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

2014/878/EU:

- ★ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. listopadu 2014 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázi, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2014/008 FI/STX Rauma, předložená Finskem) ..... 11

2014/879/EU:

- ★ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. listopadu 2014 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázi, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2014/009 EL/Sprider Stores, kterou předložilo Řecko) ..... 13

## II

(Nelegislativní akty)

## NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1297/2014

ze dne 5. prosince 2014,

kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 53 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1272/2008 harmonizuje kritéria pro klasifikaci a pravidla označování a balení nebezpečných látek a směsí. Ukládá dodavatelům povinnost označovat a balit látky a směsi klasifikované jako nebezpečné před jejich uvedením na trh v souladu s uvedeným nařízením. Stanoví pravidla, jež mají zabránit náhodné expozici a intoxikaci spotřebitelů, a zejména malých dětí, nebezpečnými chemickými látkami určenými široké veřejnosti.
- (2) Na trh v členských státech jsou uváděny tekuté prací prostředky v rozpustném obalu pro jednorázové použití určené pro spotřebitele a podíl tohoto produktu na trhu roste. Stávající předpisy, které se vztahují na rozpustné obaly pro jednorázové použití obsahující nebezpečné chemické látky, neposkytují dostatečnou úroveň ochrany. Je proto opodstatněný účinnější přístup, jež by zaručil lepší ochranu veřejnosti, a zejména malých dětí a ostatních zranitelných skupin a zároveň by zaručil zachování volného oběhu chemických produktů obsažených v rozpustných obalech.
- (3) Toxikologická střediska v několika členských státech oznámila řadu závažných případů intoxikace a poškození očí týkajících se dětí a souvisejících s tekutými pracími prostředky v rozpustném obalu pro jednorázové použití určenými pro spotřebitele, přičemž ve srovnání s pracími prostředky v jiných obalových systémech určenými pro spotřebitele byla míra nevhodnosti vyšší.
- (4) Ačkoliv informační kampaně v několika členských státech vykazaly určité pozitivní účinky, je nezbytné snížit atraktivitu tohoto typu produktu pro malé děti a chránit malé děti tím, že se sníží viditelnost tohoto typu produktu prostřednictvím použití neprůhledného vnějšího obalu, přidáním averzivní přísady (např. hořké látky) do rozpustného obalu, aby se vyvolal okamžitý odmítavý účinek, pokud dojde ke kontaktu s ústy, a také ztížením přístupu k tomuto typu produktu. Vnější obal tekutých pracích prostředků v rozpustném obalu pro jednorázové použití určených pro spotřebitele by měl obsahovat doplňující informace, které by měly být zvýrazněny.
- (5) Aby byly promptně řešeny závažné následky případů souvisejících s těmito produkty a zároveň byla zohledněna nezbytná minimální doba, kterou hospodářské subjekty potřebují na přizpůsobení se novým pravidlům, mělo by být poskytnuto přiměřené přechodné období.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 353, 31.12.2008, s. 1.

- (6) Je opodstatněné použít postup pro naléhavé případy stanovený v čl. 54 odst. 4 nařízení (ES) č. 1272/2008.
- (7) Bez zbytečného prodlení budou provedeny další studie týkající se příslušných případů a zváží se další opatření, včetně rozšíření působnosti uvedených pravidel na další spotřebitelské produkty obsažené v rozpustných obalech, a provede se přezkum navrhovaných pravidel.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 133 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 <sup>(1)</sup>,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

Nařízení (ES) č. 1272/2008 se mění takto:

- 1) V čl. 35 odst. 2 se v druhém pododstavci doplňuje nová věta, která zní:

„Pokud je tekutý prací prostředek pro spotřebitele, jak je definovaný v čl. 2 odst. 1a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 <sup>(\*)</sup>, obsažen v rozpustném obalu pro jednorázové použití, použijí se dodatečné požadavky uvedené v oddíle 3.3 přílohy II.

<sup>(\*)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech (Úř. věst. L 104, 8.4.2004, s. 1).“

- 2) Příloha II se mění tak, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení.

#### Článek 2

1. Odchylně od článku 3 druhého pododstavce nemusí být látky, na něž se vztahuje článek 1, klasifikované, označované a balené v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 a uváděné na trh před 1. červnem 2015 znovu označeny a zabaleny v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 ve znění tohoto nařízení, a to až do 31. prosince 2015.

2. Odchylně od článku 3 druhého pododstavce nemusí být směsi, na něž se vztahuje článek 1, klasifikované, označované a balené v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES <sup>(2)</sup> nebo nařízením (ES) č. 1272/2008 a uvedené na trh před 1. červnem 2015 znovu označeny a zabaleny v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 ve znění tohoto nařízení, a to až do 31. prosince 2015.

#### Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. června 2015.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. prosince 2014.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES ze dne 31. května 1999 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných přípravků (Úř. věst. L 200, 30.7.1999, s. 1).

## PŘÍLOHA

V příloze II části 3 nařízení (ES) č. 1272/2008 se doplňuje oddíl 3.3, který zní:

**„3.3 Tekuté prací prostředky v rozpustném obalu pro jednorázové použití určené pro spotřebitele**

Pokud jsou tekuté prací prostředky v dávkách pro jednorázové použití určené pro spotřebitele obsaženy v rozpustném obalu, platí následující doplňková ustanovení:

- 3.3.1 Tekuté prací prostředky obsažené v rozpustném obalu pro jednorázové použití musí být uzavřeny ve vnějším obalu. Vnější obal musí splňovat požadavky oddílu 3.3.2 a rozpustný obal musí splňovat požadavky oddílu 3.3.3.
- 3.3.2 Vnější obal musí:
- i) být neprůhledný nebo tmavý, aby byl produkt nebo individuální dávky hůře viditelné,
  - ii) aniž je dotčen čl. 32 odst. 3, obsahovat pokyn pro bezpečné zacházení P102 ‚Uchovávejte mimo dosah dětí.‘ umístěný na viditelném místě a ve formátu, který poutá pozornost,
  - iii) mít podobu snadno opakovaně uzavíratelné samostatně stojící nádoby;
  - iv) aniž jsou dotčeny požadavky oddílu 3.1, být vybaven uzávěrem, který:
    - a) snižuje schopnost mladých dětí obal otevřít tím, že vyžaduje koordinovaný pohyb obou rukou, při němž je třeba vyvinout takovou sílu, která malým dětem otevření obalu ztěžuje;
    - b) si uchovává svou funkčnost za podmínek opakovaného otevírání a zavírání, a to po celou dobu životnosti vnějšího obalu.
- 3.3.3 Rozpustný obal musí:
- i) obsahovat averzivní přísadu v koncentraci, která je bezpečná a která v případě náhodné orální expozice vyvolá nejdéle za 6 sekund odmítavou orální reakci,
  - ii) udržet svůj tekutý obsah po dobu alespoň 30 sekund, pokud je rozpustný obal ponořen do vody o teplotě 20 °C,
  - iii) odolat mechanickému tlaku o síle alespoň 300 N za standardních zkušebních podmínek.“
-

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1298/2014****ze dne 5. prosince 2014****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. prosince 2014.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Jerzy PLEWA  
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

## PŘÍLOHA

## Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí (1)	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	54,4
	IL	114,8
	MA	87,8
	TR	94,2
	ZZ	87,8
0707 00 05	AL	53,8
	JO	258,6
	MA	164,1
	TR	137,9
	ZZ	153,6
0709 93 10	MA	73,2
	TR	132,9
	ZZ	103,1
0805 10 20	AR	35,3
	SZ	34,3
	TR	47,9
	UY	32,9
	ZA	54,8
	ZW	33,1
	ZZ	39,7
	ZZ	39,7
0805 20 10	MA	73,2
	ZZ	73,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	113,8
	JM	168,3
	TR	75,9
	ZZ	119,3
0805 50 10	AL	64,4
	TR	74,5
	ZZ	69,5
0808 10 80	BA	32,4
	BR	54,6
	CA	135,6
	CL	76,1
	MK	38,0
	NZ	96,9
	US	93,0
	ZA	99,9
	ZZ	78,3

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí <sup>(1)</sup>	Paušální dovozní hodnota
0808 30 90	TR	174,9
	ZZ	174,9

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.



# ROZHODNUTÍ

## ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne 26. listopadu 2014

**o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, v souladu s postupem podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2014/005 FR/GAD, z Francie)**

(2014/876/EU)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006 <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 15 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 12 uvedeného nařízení,

s ohledem na interinstitucionální dohodu mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 2. prosince 2013 o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení <sup>(3)</sup>, a zejména na bod 13 uvedené dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen za účelem poskytování podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací a v důsledku pokračující světové finanční a hospodářské krize, na kterou bylo zaměřeno nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009 <sup>(4)</sup>, nebo v důsledku nové světové finanční a hospodářské krize, a za účelem poskytování pomoci při jejich opětovném začleňování na trh práce.
- (2) EFG nesmí překročit maximální roční částku 150 milionů EUR (v cenách roku 2011), jak stanoví článek 12 nařízení (EU, Euratom) č. 1311/2013.
- (3) Francie podala dne 6. června 2014 žádost o uvolnění prostředků z fondu EFG v souvislosti s propouštěním v podniku GAD société anonyme simplifiée ve Francii a svou žádost doplnila v souladu s čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. 1309/2013 o další informace. Žádost splňuje požadavky na stanovení výše finančního příspěvku z EFG podle článku 13 nařízení (EU) č. 1309/2013.
- (4) V souvislosti s uvedenou žádostí Francie by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek ve výši 918 000 EUR,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 167, 29.6.2009, s. 26.

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2014 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolňuje částka ve výši 918 000 EUR v prostředcích na závazky a na platby.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Štrasburku dne 26. listopadu 2014.

*Za Evropský parlament*  
*předseda*  
M. SCHULZ

*Za Radu*  
*předseda*  
S. GOZI

## ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne 26. listopadu 2014

**o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, v souladu s postupem podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2014/007 IE/Andersen Ireland předložená Irskem)**

(2014/877/EU)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006 <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 15 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 12 uvedeného nařízení,

s ohledem na interinstitucionální dohodu mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 2. prosince 2013 o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení <sup>(3)</sup>, a zejména na bod 13 uvedené dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen za účelem poskytování podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací a v důsledku pokračující celosvětové finanční a hospodářské krize, na kterou bylo zaměřeno nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009 <sup>(4)</sup>, nebo v důsledku nové celosvětové finanční a hospodářské krize, a za účelem poskytování pomoci při jejich opětovném začleňování na trh práce.
- (2) EFG nepřekročí maximální roční částku 150 milionů EUR (v cenách roku 2011), jak je stanoveno v článku 12 nařízení (EU, Euratom) č. 1311/2013.
- (3) Irsko podalo dne 16. května 2014 žádost o uvolnění prostředků z fondu EFG v souvislosti s propouštěním ve společnosti Andersen Ireland Limited v Irsku a svou žádost doplnilo v souladu s čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. 1309/2013 o další informace. Žádost splňuje požadavky na stanovení výše finančního příspěvku z EFG podle článku 13 nařízení (EU) č. 1309/2013.
- (4) V souladu s čl. 6 odst. 2 nařízení (EU) č. 1309/2013 se Irsko rozhodlo poskytnout individualizované služby spolufinancované z EFG také mladým lidem, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy (tzv. „NEET“).
- (5) V souvislosti s uvedenou žádostí Irsku by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek ve výši 1 501 200 EUR,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2014 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolňuje částka ve výši 1 501 200 EUR v prostředcích na závazky a na platby.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 167, 29.6.2009, s. 26.

## Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Štrasburku dne 26. listopadu 2014.

*Za Evropský parlament*  
*předseda*  
M. SCHULZ

*Za Radu*  
*předseda*  
S. GOZI

---

**ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY****ze dne 26. listopadu 2014****o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2014/008 FI/STX Rauma, předložená Finskem)**

(2014/878/EU)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006 <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 15 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 12 uvedeného nařízení,s ohledem na interinstitucionální dohodu mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 2. prosince 2013 o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení <sup>(3)</sup>, a zejména na bod 13 uvedené dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) byl zřízen za účelem poskytování podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni, a osobám samostatně výdělečně činným, které přestaly vykonávat svou činnost, v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, v důsledku pokračující celosvětové finanční a hospodářské krize, na kterou bylo zaměřeno nařízení (ES) č. 546/2009 <sup>(4)</sup>, nebo v důsledku nové celosvětové finanční a hospodářské krize, a za účelem pomoci při jejich opětovném začleňování na trh práce.
- (2) EFG nepřekročí maximální roční částku 150 milionů EUR (v cenách roku 2011), jak je stanoveno v článku 12 nařízení (EU, Euratom) č. 1311/2013.
- (3) Finsko předložilo dne 27. května 2014 žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním v podniku STX Finland Oy v Raumě a podle čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. 1309/2013 ji doplnilo o dodatečné informace. Žádost splňuje požadavky na stanovení výše finančního příspěvku z EFG podle článku 13 nařízení (EU) č. 1309/2013.
- (4) V souvislosti s uvedenou žádostí Finska by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na poskytnutí finančního příspěvku ve výši 1 426 800 EUR,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

**Článek 1**

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2014 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolňuje částka ve výši 1 426 800 EUR v prostředcích na závazky a na platby.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 167, 29.6.2009, s. 26.

## Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Štrasburku dne 26. listopadu 2014.

*Za Evropský parlament*  
*předseda*  
M. SCHULZ

*Za Radu*  
*předseda*  
S. GOZI

---

**ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY****ze dne 26. listopadu 2014****o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2014/009 EL/Sprider Stores, kterou předložilo Řecko)**

(2014/879/EU)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006 <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 15 odst. 4 tohoto nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 12 uvedeného nařízení,s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení <sup>(3)</sup>, a zejména na bod 13 uvedené dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen za účelem poskytování podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací a v důsledku pokračující celosvětové finanční a hospodářské krize, na kterou bylo zaměřeno nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009 <sup>(4)</sup>, nebo v důsledku nové celosvětové finanční a hospodářské krize, a za účelem poskytování pomoci při jejich opětovném začleňování na trh práce.
- (2) EFG nepřekročí maximální roční částku 150 milionů EUR (v cenách roku 2011), jak je stanoveno v článku 12 nařízení (EU, Euratom) č. 1311/2013.
- (3) Řecko podalo dne 6. června 2014 žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním ve společnosti Sprider Stores S.A. v Řecku a svou žádost doplnilo v souladu s čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. 1309/2013 o další informace. Žádost splňuje požadavky na stanovení výše finančního příspěvku z EFG podle článku 13 nařízení (EU) č. 1309/2013.
- (4) Řecko se v souladu s čl. 6 odst. 2 nařízení (EU) č. 1309/2013 rozhodlo, že poskytne individualizované služby spolufinancované z EFG také mladým lidem, kteří nejsou zaměstnaní ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy (tzv. „NEET“).
- (5) V souvislosti s uvedenou žádostí Řecka by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek ve výši 7 290 900 EUR,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

**Článek 1**

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2014 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolní celkem 7 290 900 EUR v prostředcích na závazky a na platby.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 167, 29.6.2009, s. 26.

## Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Štrasburku dne 26. listopadu 2014.

*Za Evropský parlament*  
*předseda*  
M. SCHULZ

*Za Radu*  
*předseda*  
S. GOZI

---









ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



**Úřad pro publikace Evropské unie**  
2985 Lucemburk  
LUCEMBURSKO

CS